

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1147/2011

z dne 11. novembra 2011

o spremembi Uredbe (EU) št. 185/2010 za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva v zvezi z uporabo varnostnih skenerjev na letališčih EU

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(5) Uredbo Komisije (EU) št. 185/2010 ⁽³⁾ bi zato bilo treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(6) Varnostni skenerji se uvedejo in uporabijo v skladu s Priporočilom Sveta 1999/519/ES z dne 12. julija 1999 o omejevanju izpostavljenosti prebivalstva elektromagnetnim poljem (0 Hz do 300 GHz) ⁽⁴⁾ ter v skladu z Direktivo 2004/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o minimalnih zdravstvenih in varnostnih zahtevah v zvezi z izpostavljenostjo delavcev tveganjem, ki nastajajo zaradi fizikalnih dejavnikov (elektromagnetnih sevanj) (18. posamična direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) ⁽⁵⁾.ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 300/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o skupnih pravilih na področju varovanja civilnega letalstva in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2320/2002 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 300/2008 mora Komisija sprejeti splošne ukrepe, namenjene spreminjanju nebitvenih določb skupnih osnovnih standardov iz Priloge k navedeni uredbi, tako da jih dopolni.

(7) Z določitvijo posebnih pogojev delovanja za uporabo varnostnih skenerjev in zagotovitvijo možnosti potnikom, da opravijo drugo možno metodo pregledovanja, ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana zlasti z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno s človekovim dostojanstvom, spoštovanjem zasebnega in družinskega življenja, z varstvom osebnih podatkov, otrokovimi pravicami, s svobodo vere in prepovedjo diskriminacije. To uredba je treba uporabljati skladno s temi pravicami in načeli.

(2) Člen 4(3) Uredbe (ES) št. 300/2008 nadalje določa, da mora Komisija sprejeti podrobne ukrepe za izvajanje skupnih osnovnih standardov na področju varovanja v civilnem letalstvu iz Priloge k navedeni uredbi, kakor jih dopolnjujejo splošni ukrepi, ki jih je Komisija sprejela na podlagi člena 4(2).

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za varnost civilnega letalstva –

(3) Zlasti Uredba Komisije (ES) št. 272/2009 ⁽²⁾ o dopolnitvi skupnih osnovnih standardov na področju varovanja v civilnem letalstvu zagotavlja splošne ukrepe glede dovoljenih metod varnostnih pregledov potnikov, določene v delu A Priloge k tej uredbi.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 185/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej Uredbi.

(4) Da bi se uporaba varnostnih skenerjev odobrila kot metoda varnostnega pregledovanja potnikov, se sprejmejo določbe o uporabi, najnižji standardi učinkovitosti odkrivanja in minimalni pogoji delovanja.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 97, 9.4.2008, str. 72.⁽²⁾ UL L 91, 3.4.2009, str. 7.⁽³⁾ UL L 55, 5.3.2010, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 199, 30.7.1999, str. 59.⁽⁵⁾ UL L 159, 30.4.2004, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. novembra 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga k Uredbi (EU) št. 185/2010 se spremeni:

1. točka 4.1.1.1 v poglavju 4 se nadomesti z naslednjim:

„4.1.1.1 Pred varnostnim pregledom se odložijo plašči in suknjiči, ki se pregledajo kot ročna prtljaga. Pregledovalec lahko od potnika zahteva, da po potrebi nadalje odloži oblačila.“;

2. točka 4.1.1.2 v poglavju 4 se nadomesti z naslednjim:

„4.1.1.2 Potniki morajo biti pregledani:

- (a) z ročno preiskavo ali
- (b) s prehodnim detektorjem kovin ali
- (c) s psi za odkrivanje eksploziva v kombinaciji s točko (a) ali
- (d) z varnostnimi skenerji, ki ne uporabljajo ionizirajočega sevanja.

Kadar pregledovalec ne more ugotoviti, ali potnik nosi prepovedane predmete ali ne, se potniku zavrne dostop na varnostna območja omejenega gibanja ali se ga znova pregleda, dokler pregledovalec ni zadovoljen z izidom.“;

3. v poglavju 4 se doda naslednja točka:

„4.1.1.10 Če se za pregledovanje potnikov uporabi varnostni skener s pregledovalcem, kot je določeno v drugem odstavku točke 12.11.1, morajo biti izpolnjeni naslednji minimalni pogoji:

- (a) varnostni skenerji ne shranijo, obdržijo, kopirajo, tiskajo ali iznašajo slik. Vendar se vse slike, ki nastanejo med pregledovanjem, lahko obdržijo v času, ki je potreben, da jih pregledovalec analizira, ter se izbrišejo takoj, ko se ugotovi, da potnik pri sebi nima nevarnih predmetov. Prepove in prepreči se vsak nepooblaščen dostop in uporaba slik;
- (b) pregledovalec(-ka), ki analizira sliko, je v ločenem prostoru, tako da ne more videti pregledanega potnika;
- (c) v ločenem prostoru, kjer se slike analizirajo, ni dovoljena nobena tehnična naprava, s katero se slike lahko shranjujejo, kopirajo ali fotografirajo ali kako drugače shranijo;
- (d) slika ni povezana z nobenim podatkom v zvezi s pregledano osebo, katere identiteta ostane anonimna;
- (e) potnik(-ca) lahko zahteva, da sliko njegovega/njenega telesa po izbiri analizira pregledovalec ali pregledovalka;
- (f) slika je zamegljena ali zatemnjena, da se prepreči prepoznanje obraza potnika.

Odstavka (a) in (d) se uporabljata tudi za varnostne skenerje s samodejnim prepoznavanjem grožnje.

Potniki imajo pravico zavrniti varnostni skener. V tem primeru se potnika pregleda z drugo možno metodo pregledovanja, vključno z vsaj ročno preiskavo v skladu z dodatkom 4-A Sklepa Komisije (2010) 774. Kadar se sproži alarm varnostnega skenerja, je treba ugotoviti vzrok zanj.

Potnika se pred pregledom z varnostnim skenerjem obvesti o uporabljeni tehnologiji, pogojih v zvezi z njeno uporabo in možnosti zavrnitve varnostnega skenerja.“;

4. točka 11.3 v poglavju 11 se nadomesti z naslednjim:

„11.3 CERTIFIKACIJA ALI ODOBRITEV

11.3.1 Osebe, ki opravljajo naloge iz točk 11.2.3.1 do 11.2.3.5, morajo opraviti:

- (a) uvodni postopek certifikacije ali odobritve ter
 - (b) pri osebah, ki upravljajo rentgenski aparat oziroma sisteme za odkrivanje eksploziva, ali pregledovalci varnostnih skenerjev ponovno certifikacijo najmanj vsaka tri leta ter
 - (c) pri vseh drugih osebah ponovno certifikacijo oziroma ponovno odobritev najmanj vsakih pet let.
- 11.3.2 Osebe, ki upravljajo rentgenski aparat oziroma sisteme za odkrivanje eksploziva, ali pregledovalci varnostnih skenerjev v okviru uvodnega postopka certifikacije oziroma odobritve opravijo standardiziran preizkus interpretacije slik.
- 11.3.3 Postopek ponovne certifikacije oziroma ponovne odobritve za osebe, ki upravljajo rentgenski aparat oziroma sisteme za odkrivanje eksploziva, ali za pregledovalce varnostnih skenerjev obsega standardizirani preizkus interpretacije slik in oceno operativne učinkovitosti.
- 11.3.4 Neopravljena ali neuspešno opravljena ponovna certifikacija oziroma ponovna odobritev v razumnem časovnem okviru, ki običajno ni daljši od treh mesecev, ima za posledico odvzem s tem povezanih varnostnih pravic.
- 11.3.5 Evidenca o certifikaciji oziroma odobritvi se za vse certificirane oziroma odobrene osebe hrani najmanj za čas trajanja njihove pogodbe.“;

5. v poglavju 11 se doda naslednja točka:

- „11.4.1.1 Pregledovalci varnostnih skenerjev morajo opraviti periodično usposabljanje, ki obsega usposabljanje in preizkuse v zvezi s prepoznavanjem slik. To se opravi na usposabljanju v razredu in/ali z računalniki najmanj šest ur v vsakem šestmesečnem obdobju.

Rezultati preizkusov se posredujejo osebi in evidentirajo ter se lahko upoštevajo v okviru postopka ponovne certifikacije oziroma ponovne odobritve.“;

6. v poglavju 12 se dodajo naslednje točke:

„12.11 VARNOSTNI SKENERJI

12.11.1 **Splošna načela**

Varnostni skener je sistem za pregledovanje oseb, ki lahko odkrije kovinske in nekovinske predmete, ki se razlikujejo od človeške kože, ki se nosijo na telesu ali v oblačilih.

Varnostni skener s pregledovalcem lahko vsebuje sistem za odkrivanje eksploziva, ki napravi sliko telesa osebe, ki jo pregledovalec analizira in ugotavlja, ali pregledana oseba na telesu ali v oblačilih nosi kovinske in nekovinske predmete, ki se razlikujejo od človeške kože. Če pregledovalec najde takšen predmet, se njegovo mesto sporoči pregledovalcu, ki ga podrobneje preišče. V tem primeru se pregledovalec šteje za sestavni del sistema za odkrivanje.

Varnostni skener s samodejnim prepoznavanjem grožnje lahko vsebuje sistem za odkrivanje, ki samodejno prepozna kovinske in nekovinske predmete, ki se razlikujejo od človeške kože, ki se nosijo na telesu ali v oblačilih. Če sistem zazna takšen predmet, se pregledovalcu njegovo mesto označi na risbi.

Za namene pregledovanja potnikov varnostni skener izpolnjuje naslednje standarde:

- (a) varnostni skenerji odkrijejo in z alarmom opozorijo vsaj na določene kovinske predmete, vključno z eksplozivi, tako posamično kot v kombinaciji;
- (b) odkrivanje ni odvisno od položaja ali orientacije predmeta;
- (c) sistem ima vidni indikator, ki pokaže, da naprava deluje;
- (d) varnostni skenerji so nameščeni tako, da se zagotovi, da viri motenj ne vplivajo na njihovo delovanje;
- (e) pravilno delovanje varnostnih skenerjev se dnevno preverja;
- (f) varnostni skenerji se uporabljajo v skladu s konceptom ravnanj, ki jih predloži proizvajalec.

Varnostni skenerji za pregledovanje potnikov se uvedejo in uporabijo v skladu s Priporočilom Sveta 1999/519/ES z dne 12. julija 1999 o omejevanju izpostavljenosti prebivalstva elektromagnetnim poljem (0 Hz do 300 GHz) (*) ter v skladu z Direktivo 2004/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o minimalnih zdravstvenih in varnostnih zahtevah v zvezi z izpostavljenostjo delavcev tveganjem, ki nastajajo zaradi fizikalnih dejavnikov (elektromagnetnih sevanj) (18. posamična direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS (**).

12.11.2 Standardi za varnostne skenerje

Zahteve v zvezi z učinkovitostjo za varnostne skenerje so določene v dodatku 12-K, ki je označen s 'CONFIDENTIEL UE' in se z njim ravna v skladu s Sklepom 2001/844/ES, ESPJ, Euratom.

Od datuma začetka veljavnosti te uredbe vsi varnostni skenerji izpolnjujejo standard, opredeljen v dodatku 12-K.

12.11.2.1 Vsi varnostni skenerji izpolnjujejo standard 1.

Standard 1 preneha veljati 1. januarja 2022.

12.11.2.2 Standard 2 se uporablja za varnostne skenerje, nameščene od 1. januarja 2019.

(*) UL L 199, 30.7.1999, str. 59.

(**) UL L 159, 30.4.2004, str. 1.;

7. v poglavju 12 se doda dodatek 12-K:

„DODATEK 12-K

Podrobne določbe o varnostnih zahtevah glede učinkovitosti za varnostne skenerje so določene v ločenem sklepu Komisije.“
